

КОРЕ САРАМ-НА-ДОНУ

ОРГАН РОО "ОБЪЕДИНЕНИЕ КОРЕЙЦЕВ РОСТОВСКОЙ ОБЛАСТИ" (ОКРО)

ВЫПУСК №7
Февраль 2021г.



СОЛЛАЛЬ ПРИХОДИТ В КАЖДЫЙ ДОМ



Соллаль (Новый год по лунному календарю) - один из самых важных праздников для корейцев. В 2021 году 1 января по Лунному календарю приходится на 12 февраля солнечного календаря. Три дня в честь этой даты в Корее считаются официальными выходными. Живя на расстоянии тысяч километров от своей исторической Родины, корейцы не забывают о своей древнейшей традиции. В Ростовской области, где проживает более 12 тысяч этнических корейцев, отмечают наступление Нового года и по солнечному и по лунному календарю и единственный в мире русский Старый Новый год. Празднование Нового года по лунному календарю, российскими корейцами и коренными жителями Кореи во многом различно. В России Соллаль любят отмечать коллективно, большой компанией. Ведь это один из тех редких

предков, которые являются полноправными участниками торжества. Непременное блюдо застолья - суп с рисовыми клецками «токкук». Считается, что, не отведав его, человек не станет старше на год. Большое значение корейцы придат символике года. Наступивший 2021 год это год Белого Металлического Быка. Вот что говорят о нем астрологи: «Покровитель 2021 года – Белый Металлический Бык. Это животное символизирует выносливость, силу, упорство и трудолюбие. (Эти качества в полной мере соответствуют характеру корейцев!) Этот год будет удачным для реализации долгосрочных планов и проектов. Многих людей посетят гениальные идеи, которые с легкостью воплотятся в жизнь». Верить ли всевозможным астрологическим прогнозам или относиться к ним скептически - дело сугубо личное. С уверенностью можно сказать одно, новый год будет именно таким, каким сделаем его мы сами, своим трудом, своими стремлениями, своими свершениями. Руководство ОКРО от всей души желает всем жителям Ростовской области крепкого здоровья, больших успехов и достижений, ярких и радостных эмоций!!



поводов, когда можно собраться вместе и отдать дань уважения своим традициям и культуре. В Корее Новый год по лунному календарю стремятся отмечать в узком кругу самых близких людей. Празднование Соллаль называют настоящим «семейным фестивалем». Праздничная трапеза - важная часть Нового года. По преданию за столом в этот день присутствуют духи

НАС ПОЗДРАВЛЯЮТ:



**Уважаемый
Александр Викторович!**

Поздравляю Вас и всех членов РОО «Объединение корейцев Ростовской области» с наступлением Нового года по Восточному календарю!

Ростовская область – многонациональный регион, и мы чтим и уважаем традиции народов, которые его населяют. Одна из замечательных традиций – встреча Восточного Нового года. Это светлый и долгожданный семейный праздник, который дарит позитив и тепло, способствуют объединению людей.

Пусть этот год подарит здоровье и счастье, станет символом пробуждения новой жизни, поможет решить любые проблемы!

От всей души желаю Вам благополучия и всего самого лучшего!

Глава Администрации Аксайского района В.И. Борзенко



УВАЖАЕМЫЕ ЗЕМЛЯКИ!

Совсем скоро, 12 февраля, наступит Новый год по Восточному календарю. Ольгинский сельский дом культуры сердечно поздравляет с этим событием, всех корейцев, проживающих на территории нашего донского края. Желаем, чтобы счастье и удача стали для вас верными спутниками! Пусть здоровье будет крепким, и весь год вас ждут только радостные события, позитивные эмоции и успех во всех начинаниях! Пусть близкие вас радуют, и сбываются ваши самые заветные мечты!

Особенно хочется поздравить корейцев, которые живут в Ольгинском сельском поселении. Это очень дружный, трудолюбивый, творческий народ. Корейская диаспора принимает самое активное участие во всех праздничных мероприятиях, проводимых в нашей станице, а также в национальных праздниках, районных и областных фестивалях, знакомя зрителей с корейскими традициями, обрядами, праздниками, языком, кухней. Ансамбль народного танца «Ариран» из Ольгинской получил Гранд-при в старшей возрастной категории на Всемирном фестивале-конкурсе национальных культур и искусств WORLD FOLK VISION-2020 в Сочи. Старейшина ансамбля Ольга Ли стала Дипломантом в номинации вокал. Все участницы получили приглашение на фестиваль в Италию. Пусть эта поездка обязательно состоится! Пусть наступающий год Белого Быка принесет вам массу позитива и приятных событий. С Новым счастьем!

*Ирина Павловна Пустошкина,
директор СДК станицы
Ольгинской*



Дорогие донские соотечественники! С Вашей областью у журналистов газеты «Российские корейцы» связаны самые лучшие впечатления о праздничных мероприятиях, на которые Вы приглашали нас в разные годы. И всегда это было ярко, душевно, щедро, гостеприимно и масштабно. Грустно, что некоторых из тех, кто был в гуще общественной жизни Дона уже нет с нами. Но лучшие традиции общественной корейской жизни передаются и приумножаются из поколения в поколение. Мы искренне желаем успехов и процветания



Объединению корейцев Ростовской области и коллегам из редакции газеты «Коре Сарам-на-Дону»!

Чен Валентин Сергеевич, главный редактор газеты «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»



Уважаемый Александр Викторович!! От имени украинцев Дона сердечно поздравляю Вас с наступлением Нового года по Восточному календарю. Когда хотят похвалить человека, говорят, что он работает как бык. Ваши соотечественники, любят и умеют хорошо трудиться. Я уверен, что 2021 год, Год Белого Быка принесет в каждую корейскую семью достаток и благосостояние, заработанное своим трудом, своими руками. От всей души желаю ОКРО благополучия и процветания!

Председатель Ростовской Региональной украинской национально-культурной автономии В.П.Макарчук



Ростовская региональная общественная организация «Азербайджанская национально-культурная автономия» поздравляет донских корейцев с наступлением Нового года по восточному календарю, пусть эта дата войдет в Ваш дом радостными новостями, счастливыми событиями, запомнится яркими эмоциями и принесет собой, добро и удачу.

Председатель РРОО «АзНКА» Вагиф Мустафаев

МОЛОДЕЖНЫЙ ФОРУМ В МОСКВЕ



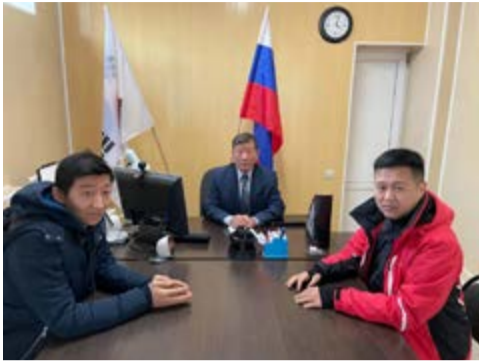
С 15 по 17 января 2021г. в Москве прошел юбилейный 5-й региональный форум FLC Re-Unio(Россия-СНГ).

Форум собрал корейскую молодежь из самых разных регионов России. Участников форума объединило желание внести свой вклад в укрепление сообщества русскоговорящих корейцев и в целом в развитие нашей страны. Корейская нация построена на идеологии "Хон Ик Ин Ган", что переводится как "Живи и работай на благо человечества". Участники форума полностью разделяют эту идею. Программа форума получилась весьма насыщенной. Лекцию об эволюции общественного движения коре сарам прочитала доцент Школы востоковедения Факультета мировой экономики и мировой политики НИУ ВШЭ, к.и.н., Ж.Г. Сон. Яркое впечатление оставил доклад Дмитрия Кима и Анны Ивановой из Санкт-Петербурга о постоянстве и трансформации традиций в современном мире. Жаркую дискуссии вызвало выступление доцента Института истории АН Республики Узбекистан, к.ф.н. В.С. Хана о сохранении

корейской идентичности в мультикультурном мире. С яркой мотивационной лекцией на тему "Будущие лидеры Коре Сарам" выступил создатель проекта Growu.me Вячеслав Кан. Он осветил вопросы кто такой лидер, и что могут сделать молодые лидеры коре сарам, чтобы помочь своей диаспоре. В работе форума приняли участие и наши земляки: советник Президента ОКРО Анатолий Огай, руководитель молодежного комитета первичной организации ОКРО поселка Веселый Виктория Чжен, активисты корейского молодежного движения из города Шахты Василий Кан и Василий Тен. По возвращении из Москвы, участники форума встретились с Президентом РОО «Объединение корейцев Ростовской области» Ким Александром Викторовичем. Надеемся, что идеи, рожденные на форуме и на этой встрече, обязательно воплотятся в жизнь на благо нашей общественной организации.

2. ОФИЦИАЛЬНЫЕ ВЕСТИ

НАШ КУРС - ОПОРА НА МОЛОДЕЖЬ



Уважаемые соотечественники, оковцы, в наступающем году мы будем сохранять и развивать все наши культурные и просветительские программы, участвовать во всех районных и областных фестивалях, насколько это позволят карантинные меры борьбы с пандемией. Одновременно, приоритетным направлением нашей работы станет активизация работы с молодежью и оказания членам ОКРО организационной, правовой, технической, технологической и иной помощи при создании собственного дела или развития уже существующего. Главная цель этого проекта - обеспечение социальной защиты населения, создание новых производств и рабочих мест, рост уровня жизни населения, в первую очередь членов ОКРО. Предлагаю в новом году усилить нашу работу в сторону развития производственной деятельности. С 1 января 2020 года уже действует Программа «Комплексное развитие сельских территорий». Ранее действовала аналогичная программа «Устойчивое развитие сельских территорий», благодаря участию в ней за период с 2014 по 2019 год господдержку на строительство или приобретение жилья получили 42 семьи Аксайского района, которые живут и работают в сельской местности. В общей сложности на эти цели было направлено порядка 55 миллионов бюджетных рублей. Цели и задачи



ВСЕ ПОТРУДИЛИСЬ ХОРОШО

Дорогие наши соотечественники!! Поздравляем Вас с Новым 2021 годом по Восточному календарю. Несмотря на трудности с пандемией по «ковид-19», мы оковцы Ростова и Ростовской области очень старались и прикладывали усилия, чтобы продолжать нашу деятельность. При активном руководстве Президента ОКРО Ким А.В. и членов Президиума первичные организации участвовали в городских и региональных мероприятиях. У нас много талантливых и творческих коллективов, которые периодически участвовали по онлайн трансляции во многих конкурсах и фестивалях, становились их победителями и лауреатами, тем самым сохраняя национальное богатство корейского языка, культуры и спорта. Периодически выходила наша газета «Коре Сарам-на-Дону», в которой освещалась текущая деятельность и достижения ОКРО. В Ростове проводится активная работа по изучению корейского языка. Не могу не отметить работу Совета старейшин ОКРО под руководством Лигай М.В., его супруги Цай М.Г. и члена Президиума Совета старейшин Ким Савелия. Несмотря на трудности с пандемией по «ковид-19», старались выполнить все намеченные планом мероприятия. Оказывали помощь пожилым людям, было много бытовых, финансовых вопросов, организация похорон, посещение больных, нуждающихся. Лигай М.В. очень серьезно и с честью справляется с общественной работой. Ему часто звонят по личным вопросам, он всех внимательно выслушивает и дает правильные советы. Летом вывозил несколько раз старшее поколение на природу. Было очень весело, дружно, задорно. Мастерицы готовили вкусные блюда. Мы получили заряд бодрости на целый год. К Новому году по Лунному календарю, Совет старейшин сделал всем членам совета подарки, продуктовые наборы: (2 л подсолнечного масла, 3 кг сахара, 2 банки тушенки, 2 пачки макарон, 1 пачка гречки). Пожилые люди остались очень довольны таким вниманием. Актив оказывает помощь пожилым, больным, всем нуждающимся. Желаю в новом году всем здоровья, терпения и долгих лет жизни.

Ли Галина Алексеевна, член Президиума, председатель ревизионной комиссии Совета старейшин ОКРО

Программы – сохранение доли сельского населения в общей численности населения Ростовской области, повышение доли общей площади благоустроенных жилых помещений в сельских населенных пунктах, развитие кадрового потенциала на селе и создание новых рабочих мест. Программа «Комплексное развитие сельских территорий» дает возможность оформить «Потребительский кредит» или «Сельскую ипотеку», с государственной поддержкой под пониженную ставку, на приобретение жилого дома с землей, или участия в долевым строительстве. Я думаю, нам нужно серьезно рассмотреть возможности этой программы для создания корейских предприятий (объединений) малого и среднего бизнеса. Для решения этой задачи ОКРО создал МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР по улице Вавилова дом 58 офис 419. Там помимо культурных мероприятий, молодые люди будут обучаться основам ведения бизнеса, методам строительства своей жизни в наше непростое время. Будут проводиться семинары по разной тематике, знакомство с новыми экономическими программами. Будут организованы встречи с интересными успешными людьми, которые достигли высоких результатов в работе, бизнесе и жизни. Уважаемые председатели первичных организации делегируйте своих представителей в МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР. Здесь они смогут получить основы финансовой и бизнес-грамотности. Расширить личные и производственные связи с коллегами своей возрастной группы, и более опытными экспертами. Все это позволит создать новые рабочие места, чтобы наша молодежь не стремилась уезжать на заработки в Республику Корея, и чтобы мы могли выделять часть средств от деятельности этих предприятий на осуществление мероприятий по сохранению и развитию корейской культуры и социальной поддержки членов ОКРО, которую мы будем сохранять в полном объеме, как и было в прежние годы деятельности ОКРО.

Президент ОКРО Ким А.В.

КУЛЕШОВКА СМОТРИТ В БУДУЩЕЕ

8 февраля, в первичной организации ОКРО села Кулешовка прошло общее отчетно-выборное собрание. Началось оно с «Минуты молчания», в память о тех жителях Кулешовки, которые в силу возраста или заболевания коронавирусом ушли из жизни в прошедшем году. Вела собрание председатель Кулешовской первичной организации Ким Екатерина Тимофеевна. Она рассказала о новом помещении для офиса, класса по изучению корейского языка и работы детских кружков и секций. Оно появилось благодаря спонсорской помощи неравнодушных людей, которым дорога корейская культура, развитие корейского движения на Дону и сохранение деятельности перичной организации в Кулешовке. Это братья Огай. Их родители раньше жили в Кулешовке, дружили с Екатериной Тимофеевной. Узнав о трудностях в первичке, они отремонтировали помещение, купили учебные столы, стулья и интерактивную доску для класса корейского языка. В этом просторном помещении теперь можно будет проводить уроки и для взрослых, а детей организовать новые кружки и секции. Уже собрались желающие организовать шахматный клуб. На собрании присутствовал Президент ОКРО Ким Александр Викторович. Он доложил о планах социально-культурной деятельности ОКРО на 2021 год. Ответил на вопросы кулешовцев. Потом решались организационные вопросы. Новым председателем Совета старейшин избрана Пак Ольга Юрьевна. Молодежный комитет продолжит свою работу под руководством Цай Екатерины. Члены ОКРО активно сдавали взносы, понимая, что это их вклад в благосостояние общественной организации. Обсудили программу празднования Нового года по Лунному календарю и план работы в течение года. У председателя первички, Ким Екатерины Тимофеевны, большие планы на благоустройство офиса и класса, на расширение работы с детьми по месту жительства, оборудование детских площадок во дворах домов где живут корейские семьи, и помощь населению в решении вопросов ЖКХ. У нее все получится, так все двадцать лет своей работе она опирается на сплоченность земляков и большой авторитет и поддержку районной Администрации.



СОТРУДНИЧЕСТВО БУДЕТ КРЕПНУТЬ

28 декабря 2020 года, в Москве, в Центре культуры народов России, состоялась онлайн-конференция журналистов, посвященная 30-летию установления дипломатических отношений между Россией и Республикой Корея. Организатор конференции – газета «Российские корейцы», главный редактор Валентин Сергеевич Чен. В работе участвовали представители СМИ из России, Республики Корея, Казахстана, Узбекистана, работники Посольства Республики Корея в России, видные ученые-корееведы, общественные деятели. На открытии президент Общероссийского объединения корейцев, член Совета по международным отношениям при Президенте России Василий Иванович ЦО отметил важность работы журналистов для «народной дипломатии», направленной на сближение людей в России и в Республике Корея. Генеральный консул Посольства РК в РФ господин Пак Хо сказал, что трудолюбие и терпение российских корейцев сформировало в российском обществе благоприятное отношение к Республике Корея, и сделало возможным установление дипломатических отношений между нашими странами. Член Общественной палаты России, президент Гильдии межэтнической журналистики Маргарита Арвидовна Лянге сказала, что надеется на рассмотрение темы этнических СМИ на заседаниях Общественной палаты, на обсуждение их положения, и в том числе на финансовую поддержку. Важно поддержать те средства массовой информации, которые берут на себя труд заниматься международными вопросами, актуальными в сегодняшнем российском обществе. С докладом «Общественные и культурные связи Ростовской области и РОО ОКРО с Республикой Корея в 2014 – 2020 годах» выступила редактор газеты «Коре Сарам-на-Дону» Мария Ким. Доклад состоял из пяти разделов, в которых освещались точки соприкосновения Республики Корея и Донского региона. В исторической части рассказывается что героический участник русско-японской войны, Ким Ин Су, кореец русского подданства, напрямую связан с Доном и почитается здесь, как казачий донской атаман. В 1915 он возглавил 2-й Сводно-казачьей дивизии, большую часть которого составляли казаки 17-го Донского казачьего полка. В гражданской войне участвовал на стороне «белого движения». В 1918–1919 годах был начальником Сальского отряда Юго-Восточного фронта, командующим Маньчжурской группой войск того же фронта, начальником гарнизона г. Александровск-Грушевский Черкасского округа. В 1922 году Ким Ин Су покинул Россию вместе с частями Белой армии. В разделе «Промышленность и сельское хозяйство» рассказывается о связях с Корейской Сельскохозяйственной корпорацией «КОТРА». О реализации проекта «Виниловый Дом» - когда донские корейцы обучались навыкам работы в тепличных хозяйствах Южной Кореи. О визите делегации корейских бизнесменов в Матвеево-Курганский район на ООО «Вера», на ОАО «Птицефабрика Таганрогская».



ВСТРЕЧА НА САМБЕКСКИХ ВЫСОТАХ

4 февраля в Народном военно-историческом музеем комплексе Великой Отечественной войны «Самбекские высоты» состоялся Съезд Ростовского регионального патриотического общественного движения «Дороги Славы - наша история». Проект реализуется с целью развития патриотизма как национальной идеи, воспитания донской молодежи и недопущения фальсификации истории Великой Отечественной войны. Как почетные гости на съезде были приглашены руководители национально-культурных объединений. В работе съезда принимал участие Президент ОКРО Ким Александр Викторович. Заместитель председателя Комитета Госдумы по делам СНГ, евразийской интеграции и связям с соотечественниками Виктор Водолацкий лично присутствовал на съезде и напомнил присутствующим, что инициатива по развитию патриотизма как национальной идеи принадлежит Президенту России Владимиру Путину и выразил надежду, что общественное движение «Дороги славы – наша история» будет и в дальнейшем способствовать распространению увековечивания памяти о подвиге народа в годы Великой Отечественной войны, мониторингу состояния памятников и объектов культурного наследия, укреплению межрегиональных и межгосударственных связей в рамках молодежного патриотического сотрудничества. В 2021 году Штабом движения «Дороги Славы – наша история» запланировано проведение ряда мероприятий: патриотических акций «Русский солдат – миротворец», «Посылка мира»; цикла видеоконференций с соотечественниками, проживающими за пределами Российской Федерации; III Международного патриотического форума «Миротворчество поколений в исторической памяти Российского государства»; автопробега по городам-героям, городам воинской славы, местам крупнейших сражений времен Великой Отечественной войны. Акции «Дороги славы — наша история» проводятся при поддержке Правительства РО, Администрации Ростова-на-Дону, Командования Воздушно-космических сил России, Штаба Южного военного округа, РГУПС и РРО партии «Единая Россия» в рамках федерального партийного проекта «Историческая память».

РОСТОВ-НА-ДОНУ И ЧХОНЧЖУ - ГОРОДА - ПОБРАТИМЫ

Как все начиналось: В декабре 1998 года мэр города Чхонджу (Республика Корея) господин На Ги Зон обратился к мэру города Ростова-на-Дону Михаилу Чернышеву с предложением об установлении дружественных отношений с целью обмена информацией в различных сферах, активизации культурной, научной, туристической деятельности, прямых налаживаний торговых связей между предпринимателями.

В письме излагалась краткая история Чхонджу, сообщалось, что в городе действует аэропорт, который осуществляет воздушное сообщение с Россией и странами СНГ, а также предлагалось в перспективе развитие новых торговых отношений между Россией и Республикой Корея.

В апреле 1999 года из Чхонджу поступило приглашение Михаилу Чернышеву посетить во главе официальной делегации город Чхонджу для участия в международной авиационной ярмарке Аэро ЭКСПО, а также подписания Договора об установлении побратимских связей.



Начальник филиала министерства транспорта города Чхонджу, господин Чой Хунг Ок, выразил заинтересованность в сотрудничестве с городом Ростовом-на-Дону в области авиационной промышленности, в части касающейся оборудования для загрузки топлива, оборудования для авиоперевозок, для обслуживания и ремонта самолетов.

В августе 1999 года состоялся визит делегации города Чхонджу в Ростов-на-Дону.

Договор об установлении побратимских связей между городом Ростовом-на-Дону и городом Чхонджу был подписан в декабре 1999 года.

С 2000 по 2009 год контакты с городом Чхонджу осуществлялись только на уровне обмена посланиями по случаю государственных праздников.

В октябре 2009 состоялся визит Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Корея в Российской Федерации господина Ли Гю Хёна в город Ростов-на-Дону для участия в IX Международном экономическом форуме «Предпринимательство Юга России: инновации и развитие», а также в открытии фестиваля корейского кино в городе Ростове-на-Дону.

В ходе визита господин Посол высказал пожелание о создании в городе Ростове-на-Дону института Почетного консула Республики Корея.

Инициатива была воплощена в жизнь. Почетное кон-

сульство Республики Корея в городе Ростове-на-Дону осуществляло свою деятельность с 2009 по 2017 год. Почетным консулом был руководитель Ассоциации корейцев



Ростовской области (АКРО) Сон Афанасий Николаевич.

Сотрудники отдела внешних связей ростовской мэрии поддерживали тесные связи с директорами Корейского Центра Культуры и Образования в Южном Федеральном Округе, находящимся в Ростове, знакомились с его деятельностью в области популяризации культуры, образования, исторических традиций Республики Корея на Юге России.

В сентябре 2009 года официальная делегация города Чхонджу была приглашена на празднование 260-летнего юбилея города Ростова-на-Дону и 10-летнего юбилея подписания Договора о побратимских связях. Но по объективным причинам с корейской стороны, визит не состоялся.

В 2014 году при содействии представительства МИД России в городе Ростове-на-Дону контакты с городом Чхонджу возобновлены.

На настоящем этапе Администрации обоих городов заинтересованы в активизации связей и в поиске новых форм сотрудничества.

Важную роль в этом процессе может сыграть «народная



дипломатия» - тесное взаимодействие РОО «Объединение корейцев Ростовской области» с соответствующими общественными организациями города Чхонджу.

ИСТОРИЧЕСКАЯ И ГЕОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА:

Чхонджу (корейское произношение 청주시, [te^hʌŋ.dzu]) - самый большой город на севере Провинция Чхунчхон-Пукто в Южной Корее.



· **Население:** 638,663 тыс. чел. (2008)

· **Площадь:** 153,3 кв. км

· **Городской статус** с 1949 года

· **Часовой пояс:** UTC+9

Чхонджу - В эпоху Трёх королевств его земли принадлежали государству Пэкче. В тот период здесь находился район Сандан (Санданхён). В 8 столетии после территориальных преобразований основали район Совонгён. В период правления династии Корё его переименовали в Чхонджумок. Район был также известен под другим названием - Чхонджу.

При господстве представителей династии Чосон в конце 19 столетия на месте нынешнего города образовали уезд, который стал активно развиваться после прокладки железной дороги. Свой нынешний статус Чхонджу получил в середине 20-го столетия. Здесь развиты машиностроение, химическая, пищевая и текстильная промышленность. Между городом Чхонджу и столицей страны Сеулом примерно 128 километров. По соседству расположены населённые пункты Квсан, Чхонан и Поын. Территорию города пересекает река Мусимчхон. Недалеко возвышается гора Уамсан. Местность находится во власти континентального климата. С июня по сентябрь здесь идут обильные дожди.

Города-побратимы Чхонджу: Тоттори (Япония 1991), Ухань (Китай 2000), Беллингхэм (США 2008), Ростов-на-Дону (Россия 1999).

Культурные ценности

Сангдансансон (горная крепость Сангдан) находится на склонах горы Уам в черте города. Крепость представляет собой стену высотой от 3 до 4 метров, протянувшуюся на 4,2 километра в окружности. Нынешние стены относятся к реставрации 1716 года. Внутри стен находится небольшая туристическая деревня с несколькими ресторанами. Национальный музей Чхонджу также находится недалеко от горы. Уам. В нем собраны экспонаты культурных артефактов из близлежащего района. Храм Хынгдокса является домом для самой старой из существующих книг, напечатанных с использованием подвижной металлической шрифта. Сам музей содержит экспонаты, связанные с искусством печати на протяжении веков. Ёндусаджи Чхонданган (Железный флагшток храма Юнду), обозначенный как национальное сокровище Кореи под номером 41, расположен рядом с универсамом Lotte в центре города Чхонджу. Флагшток, сделанный из двадцати железных цилиндров, имеет высоту 13,1 метра и раньше использовался для развешивания флагов в честь Будды. Национальный музей современного искусства открылся в декабре 2018 года и стал первым музеем в Корее, который открыл свой консервационный центр для широкой публики. Он построен на территории отреставрированной табачной фабрики, которая когда-то играла важную роль в современной промышленности Кореи. Новое здание было специально спроектировано для более эффективного использования энергии и, следовательно, сокращения выбросов парниковых газов. Новый музей стал ярким примером проекта, сочетающего элементы возрождения городов и сохранения исторического наследия.

Транспорт

Международный аэропорт Чхонджу обеспечивает регулярные рейсы по Корею и в Китай. Главный железнодорожный вокзал расположен примерно в 8 км к северу от мэрии. Эта станция находится на линии Чунгбук. обеспечивает почти все автобусные линии до автовокзалов, расположенных в других городах (Каннам, Сангбонг, Южный Сеул, Восточный Сеул, Пусан, Восточный Дегу, Кванджу).

Образование:

В Чхонджу расположено несколько высших учебных заведений, в том числе:

Национальный университет образования Чхонджу, Университет Чхонджу, Национальный университет Чунгбук, Университет Чунг Чсонг, Корейская военно-воздушная академия, Корейский национальный педагогический университет, Университет Сеовон

ФЕСТИВАЛЬ РЕМЕСЕЛ

Крупное культурное событие -Международная биеннале – «Фестиваль ремесел» в Чхонджу обычно проводится в сентябре или октябре.



Ремесло всегда существовало и продолжает существовать рядом с нами, меняясь с течением времени и в зависимости от культуры, техники и используемых материалов в определенной местности. Международная ремесленная биеннале в Чхонджу впервые проводилась в 1999 году.

В рамках фестиваля обычно проходят образовательные, культурные мероприятия и различные выступления. Лекции «Знакомство с ремеслом и новой техникой, будущее ремесла». Конкурсы и выставки работ ремесленников и дизайнеров со всего мира. В Администрацию Ростова приглашение принять участие в этом фестивале поступали неоднократно. Но, видимо из-за отсутствия финансирования такие поездки не проводились. Заявку на участие можно подать самостоятельно, заранее, в срок май-июнь текущего года. Предлагаю руководству ОКРО рассмотреть возможность поездки на условиях софинансирования. Несомненно, что выступление наших

талантливых мастеров и исполнителей вызовет большой интерес у участников фестиваля.



КОРЕЙСКИЙ ПОЭТ КО ЫН
Из сборника стихов
«И черный журавль спускался с небес»
ПОЛЕВОЙ ЦВЕТОК
Полевой цветок на просторе –
Это черты моего народа.
Тысяча нежных цветов полевых,
С мелкими лепестками и цветом радуги,
Украшают нашу корейскую землю,
Живут и умирают в стране-цветнике.
На закате расцветают огненные цветы,
А ветер прохладный подует – пор хри-
зантем.
Вдалеке цветут белые ромашки,
Цветут и осыпаются цветы.
Какое счастье видеть цветы полевые...

ПРОСТО КРОВЬ
Кровь злодеев – синяя,
Кровь мучеников – белая.
Но ничем не хуже красная кровь
Кровь простых людей!

СЕУЛЬСКАЯ СВЕКРОВЬ
Одна сеульская свекровь,
Словно следуя поговорке,
«На весеннее солнце Выставляет сноху,
А на осеннее солнце
Дочь отправляет гулять».
У нее всегда был такой характер,
Хотя ей уже девяносто два года.

НИЩИЙ МАЛЬЧИК
Базарный день в Дэгоне
Для маленького нищего – праздник!
Он шныряет туда-сюда.
Чуть что – толпа пинает его,
А он встает,
И снова шныряет туда-сюда.
ПУГАЛО
Ты похоже на осеннего гостя,
Озорное Пугало!
Нет на нищего в зимнем голом поле.
Нет! нет!
Если перечислить всех жителей деревни,
Пожалуй и тебя,
Пугало, надо внести в их число.



4. КОЛЕЙДОСКОП СОБЫТИЙ

ВЫСОКОЕ ЗВАНИЕ – НАСТОЯЩИЙ УЧИТЕЛЬ



Большой юбилей, свое 80-летие отметила 21 января ЮЛИЯ ВЛАДИМИРОВНА КИМ учительница начальных классов, русского языка и литературы. Основная черта характера этого человека – добросовестное отношение к работе, ответственность за судьбу своих учеников.

Юлия Владимировна родилась в 1941 году 21 января в Астраханской области. В 1963 году с отличием окончила Усть-Каменогорский педагогический институт. Педагогический стаж 33 года. Сейчас на заслуженном отдыхе.

Долгое время работала в Матвеево Курганской СОШ №3 учителем начальных классов и русского языка и литературы в старших.

Чуткий педагог, преданный своему делу. Все ее усилия были направлены к одному: пробудить в ребенке любовь к умственному труду, к труду мысли.

За годы работы в школе показала себя грамотной, обладающей высоким уровнем профессионального мастерства.

В отношении с коллегами и родителями учеников ей свойственна коммуникабель-

ность, тактичность, умение выслушать и помочь. Увлеченность своим делом, широкий кругозор, высокая работоспособность – все это создало ей авторитет среди учеников, педагогов и родителей.

За результативные успехи в работе ее назначили руководителем районного методобъединения учителей начальных классов. Ею проведены огромное количество семинаров районного и областного масштаба.

За заслуги в воспитании и обучении подрастающего поколения награждена грамотами, дипломами и благодарственными письмами ОНО Ростовской



области, Администрацией района, коллектива школы, родительского комитета.

Самая главная и заслуженная ее награда: это звание ЛУЧШИЙ ЧЕЛОВЕК СТРАН СНГ. Имя Юлии Владимировны Ким внесено в Большую Международную Энциклопедию лучших людей СНГ.

Несмотря на свой возраст, она и сейчас не перестает работать с детьми, с молодежью. Помогает им подготовиться в первый класс, к сдаче ЕГЭ, к поступлению в ВУЗ.

Мы очень гордимся, что Юлия Владимировна живет с нами в Матвеево Кургане. О таких людях должны знать многие.

Сим А.Ю. председатель первичной организации ОКРО Матвеево-Курганского района

С юбилеем!



Пусть солнце светит вам всегда.
Пусть ваша жизнь до ста продлится
Пусть в ваши двери никогда болезнь и старость не стучится. Желаю счастья здоровья мира и тепла вашему дому. С 80летним Юбилеем Вас
Тен Федор Дмитриевич!

ОКРО станицы Ольгинской.

Хотели бы Вы попробовать себя в новом амплуа? Вам нравятся танцы, Вам нравится корейская культура? Тогда приходите к нам! Мы будем рады видеть всех желающих испытать что-то новое в своей жизни!

НАСТОЯЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА



Замечательная, талантливая и все-сторонне одаренная девочка живет и учится в Матвеево Кургане. Чен Олеся - окончила 9 класс Матвеево Курганской СОШ № 2. За время учебы принимала активное участие в школьной жизни, не раз была победительницей областных олимпиад по многим предметам. В 2020 году окончила 9-й класс, и получила Аттестат с одними пятерками. Большое значение в ее жизни занимает искусство, ведь оно с 5 лет идет рука об руку с девочкой. Олеся пробовала себя в танцах, в изобразительном искусстве, и в фотографии. И все-таки остановилась на рисовании. Вот уже 9 лет Олеся учится

в ДШИ и это доставляет ей огромное удовольствие и успех. В этом учебном году заканчивает свое обучение с отличием в ДШИ и получает предпрофессиональное федеральное образование.

За все это время достигла больших успехов: выставка ее работ на фестивале «Краски Кореи» в Матвеево Кургане, победа в международных и всероссийских конкурсах. И самое приятное - поездка в ВДЦ «Орленок» в декабре 2019 года.

Хочется выразить слова благодарности родителям за ее воспитание и обучение, а Олеся пожелать новых творческих успехов! Мы гордимся ею.



Для подробной информации вы можете обратиться по телефону:

8 (951) 534-95-53 - Валентина
8 (908) 173-97-67 - Татьяна

ТАЛАНТЛИВЫЕ ДЕТИ СТАНИЦЫ ОЛЬГИНСКОЙ



От всей души поздравляю корейцев станицы Ольгинской с наступающим Новым годом по Восточному календарю! К поздравлению присоединяются и учащиеся Ольгинской музыкальной школы: Ким Настя, Ли Николь, Ли Екатерина, Лим Диана, Тен Карина, Цой Илья, Ван Софья, Сон Ева, Ким Никита, Ким Виктория, Тин Анна, Ким Дарья, Ким Александр. Эти дети обучаются на разных отделениях: фортепианном, народном, струнном и показывают отличные результаты в профессиональных конкурсах. Искусство облагораживает детские души, вызывает у них стремление к высокому и прекрасному. Будем рады видеть новых поступающих в нашу музыкальную школу.

С пожеланием здоровья, счастья, удачи!

Директор ДМШ - Евгения Кононова.

МУЗЫКА ИХ СТИХИЯ

Василий Ким и Мирослава Николаенкова учатся в Батайской музыкальной школе. – «Очень способные ребята, а главное серьезно относятся к занятиям музыкой», - так уважительно отзываются о них педагоги, Надежда Андреевна Чернявская по вокалу и Виктория Алексеевна Селиванова по классу синтезатора. Пожелаем им дальнейших успехов!



ВЕСТИ ИЗ БАТАЙСКА

Вокально-хореографический ансамбль «АРИАН» из Батайска продолжает свою бурную творческую деятельность. Уже в Новом году, они участвовали в онлайн фестивале в Нижнем Новгороде. Торжественно отметили 40-летие батайского Дворца культуры, с директором которого Савицкой Александрой Витальевной дружат уже много лет. Сейчас активно готовятся к встрече Восточного Нового года. Идут репетиции праздничной программы. Творческая часть как всегда под руководством Эльмы Ли, музыкальное сопровождение и съемка забота Владимира Чжен.

Желаем Вам новых успехов и хорошо повеселиться на Новый год!!



ДЕТИ РИСУЮТ КОРЕЮ

Готовясь к Чемпионату мира по футболу ДХШ имени Чиненовых осуществила проект «Дети рисуют гостей чемпионата». Многие ребята нарисовали Корею. Екатерине Югай она близка, как историческая родина ее родных. Она прекрасно нарисовала «Крепость Хвасон», в городе Сувон, которая внесена в список Всемирного наследия ЮНЕСКО. Катя теперь может многое рассказать о ней и других объектах в Корее, и нарисовать их. Этот проект имел не только художественную, но и гуманитарную ценность. Работая над картинами, юные

художники многое узнали про Корею, и древнюю и современную. Достоверно выглядят на их работах сказочные драконы, традиционные старинные храмы и пагоды, и современные небоскребы. Интересный сюжет выбрала семилетняя Виктория Ли. Она нарисовала характерный корейский пейзаж, статую Будды и молоденькую кореянку с флагом.



ЖИЛИ ДОЛГО И СЧАСТЛИВО



Печальная весть пришла из поселка Веселый. Почти одновременно ушли из жизни активные члены корейского движения, супруги Ким Павел Алексеевич и Эльза Тимофеевна. Они прожили вместе более пятидесяти лет. Вырастили двоих детей, радовались троим своим внукам и двоим правнукам. С первых дней создания в Веселом первичной организации ОКРО были ее активными участниками. Эльза Тимофеевна несколько лет была председателем первичной

организации, а с 2011 по 2017 год возглавляла Совет старейшин.

Павел Алексеевич был одним из главных исполнителей в группе «Хамин», очень любил петь, исполнял русские и корейские песни. Участвовал на всех фестивалях и праздниках от первичной организации ОКРО. Имел много наград, грамот и дипломов. Павел Алексеевич очень любил жизнь был добрый, веселый, энергичный, жизнерадостный, хлебосольный человек. Таким он и останется в памяти односельчан. Светлая память Павлу Алексеевичу и Эльзе Тимофеевне. Глубокие соболезнование родным и близким.

Президиум ОКРО



КОРЕ САРАМ-НА-ДОНУ

Учредитель: РОО «Объединение корейцев Ростовской области» (ОКРО) Президент: Ким Александр Викторович Выпускающий редактор номера: Ким Мария Николаевна Над выпуском работали: Цай Тамара Харитоновна, Ким Екатерина Тимофеевна, Ли Маргарита Владимировна, Ким Павлина Николаевна.

Адрес редакции: г.Ростов-на-Дону, ул. Вавилова, 58
Телефон: 8(905) 451-71-17
Распространение: Газета распространяется бесплатно в первичных организациях ОКРО: г. Ростов-на-Дону, г. Таганрог, г. Батайск, х. Сусат, п. Веселый, ст. Ольгинская, с. Кулешовка,

сл. Большекрепинская, пос. Матвеево-Курган. Точка зрения авторов может не совпадать с позицией редакции. Ответственность за достоверность несут авторы. Отпечатано в типографии «Формат Плюс», 344044, Россия, г. Ростов-на-Дону, ул. Нансена, 103 "М". Тел.: +7 (863) 247-33-85

Перепечатка материалов допускается только с разрешения редакции, со ссылкой на издание. Объем: 4 полосы. Выходит 1 раз в квартал Тираж: 999 экз
Подписано в печать по графику: 10.02.2021г.